

Për të ushtruar aktivitetin / veprimtarinë e tij/saj:  
Name of the employer

Statusi i subjektit:  
(Subject's Legal Status) \_\_\_\_\_

Spektori i aktivitetit:  
(Sector of Activity) \_\_\_\_\_

Me adresë: \_\_\_\_\_  
Seat and address

Vlefshmëria e lejes:  
(Work Permit Validity) \_\_\_\_\_

Data e lëshimit:  
(Issuance Date) \_\_\_\_\_

Data e skadimit:  
(Expiration Date) \_\_\_\_\_

Pagesa:  
(Application Fee) \_\_\_\_\_

Kjo leje pune është e vlefshme derisa i huaji të vazhdojë të bëjë pjesë në këtë kategori punësimi, bazuar në ligjin nr. 108/2013, datë 28.3.2013 "Për të huajt".

Institucioni lëshues:  
(Issuing Authority) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**DREJTOR**

## VENDIM

Nr. 69, datë 12.2.2014

### **PËR PËRCAKTIMIN E KRITEREVE, TË DOKUMENTACIONIT E TË PROCEDURËS PËR PAJISJEN, REFUZIMIN DHE ANULIMIN E LEJES SË PËRHERSHME TË PUNËS, TË TIPIT "D"**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 71, pika 8, 86, pika 2, e 105, pika 1 të ligjit nr. 108/2013 "Për të huajt", me propozimin e ministrit të Mirëqenies Sociale dhe Rinisë, Këshilli i Ministrave

#### VENDOSI:

1. Të huajt i jepet leje pune e përhershme, e tipit "D", pasi të ketë marrë lejen e dytë, me afat dyvjeçar, nëse plotëson kriteret e përcaktuara në nenin 103 të ligjit nr. 108/2013 "Për të huajt", si më poshtë vijon:

a) ka qëndruar dhe është punësuar ligjërisht dhe pa ndërprerje për 5 (pesë) vjet, brenda territorit të Republikës së Shqipërisë;

b) ka leje pune paraardhëse njëvjeçare, si dhe dy leje pune dyvjeçare, të njëpasnjëshme;

c) lejet e mëparshme nuk janë të tipave të përcaktuar në shkronjën "a" të pikës 4 të nenit nr. 103 të ligjit nr. 108/2013 "Për të huajt";

ç) ka të ardhura vetjake, të qëndrueshme dhe të mjaftueshme, për vete dhe për anëtarët e familjes në ngarkim, në shumën e pagës minimale vjetore të shtetasit shqiptar;

d) ka derdhur sigurime të plota shoqërore dhe shëndetësore për vete dhe për anëtarët e familjes në ngarkim;

dh) ka strehim të përshtatshëm për vete dhe anëtarët e familjes në ngarkim;

e) ka njohuri të mira të gjuhës e të kulturës shqiptare.

2. Kërkesa për t'u pajisur me leje pune të tipit "D" bëhet nga:

a) i huaji;

b) punëdhënësi, me të cilin i huaji ka një kontratë pune;

c) personi i autorizuar nga punëdhënësi.

3. Personat e përcaktuar në pikën 2 të këtij vendimi, paraqesin dokumentacionin e mëposhtëm:

a) kërkesën e të huajit me të dhënat personale, sipas formatit të dhënë në aneksin 1 që i bashkëlidhet këtij vendimi;

b) kopjen e kontratës individuale të punës;

c) kopjet e lejeve të punës paraardhëse;

ç) kopjen e lejes së qëndrimit;

d) vërtetimin e gjendjes së llogarisë bankare;

dh) vërtetimin për derdhjen e sigurimeve shoqërore dhe shëndetësore për vete dhe për anëtarët e familjes në ngarkim;

e) kontratën e pronësisë ose të marrjes me qira të mjediseve të banimit;

ë) pesë fotografi.

4. Personat e përcaktuar në pikën 2 të këtij vendimi, për t'u pajisur me leje pune të tipit "D", paraqesin dokumentacionin e përcaktuar në pikën 3 të këtij vendimi, në Drejtorinë e Përgjithshme të Shërbimit Kombëtar të Punësimit.

5. Drejtoria e Përgjithshme e Shërbimit Kombëtar të Punësimit, pasi shqyrton dokumentacionin e paraqitur dhe vlerëson se ai nuk është në përputhje me kërkesat e pikës 3 të këtij vendimi, i kërkon të huajit plotësimin e tij, brenda 10 (dhjetë) ditëve pune.

6. Nëse Drejtoria e Përgjithshme e Shërbimit Kombëtar të Punësimit vlerëson se dokumentacioni i paraqitur është i plotë apo pas plotësimit brenda afatit të caktuar, përmbush kriteret e përcaktuara në pikën 1 të këtij vendimi, e pajis të huajin, brenda 10 (dhjetë) ditëve pune me leje pune, të tipit "D", sipas formatit të dhënë në aneksin 2 që i bashkëlidhet këtij vendimi.

7. Drejtoria e Përgjithshme e Shërbimit Kombëtar të Punësimit ia kthen kërkesën dhe dokumentacionin e paraqitur të huajit, nëse ai nuk e ka plotësuar atë brenda afatit të përcaktuar në pikën 5 të këtij vendimi.

8. Drejtoria e Përgjithshme e Shërbimit Kombëtar të Punësimit ia refuzon kërkesën për pajisje me leje pune të tipit "D" të huajit, i cili, megjithëse ka plotësuar dokumentacionin e kërkuar, vlerësohet se nuk plotëson kriteret e përcaktuara në pikën 1 të këtij vendimi, ose është në kushtet e pikës 10 të këtij vendimi.

9. Drejtoria e Përgjithshme e Shërbimit Kombëtar të Punësimit, për pajisjen me leje pune të vazhdueshme të tipit "D", për personat e parashikuar në nenin 51 të ligjit nr. 108/2013 "Për të huajt", ndjek procedurat e parashikuara në pikat 5, 6, 7 e 8 të këtij vendimi, ndërsa për kriteret dhe dokumentacionin, vlerësimi bëhet sipas përcaktimeve në pikat 1 e 3 të këtij vendimi.

10. Anulimi dhe refuzimi i lejes së punës të tipit "D" bëhet kur i huaji është në njërën nga situatat e parashikuara përkatësisht në nenet 80, pika 1 dhe 77 të ligjit nr. 108/2013 "Për të huajt".

11. I huaji, të cilit i refuzohet ose i anulohet leja e punës e tipit "D", ka të drejtën e ankimit, sipas procedurës së përcaktuar në pikën 2 të nenit 81 të ligjit nr. 108/2013 "Për të huajt".

12. Leja e punës e tipit "D" përfundon nëse plotësohen kriteret e përcaktuara në nenet 7 e 8 të ligjit nr. 108/2013 "Për të huajt".

13. I huaji, i cili pajiset me leje pune të tipit "D", para marrjes së lejes së punës, detyrohet të paguajë tarifën prej 10000 (dhjetë mijë) lekësh.

14. Drejtoria, që ka në përgjegjësi çështjet e migracionit, në Ministrinë e Mirëqenies Sociale dhe Rinisë, monitoron, në mënyrë periodike, procedurën e ndjekur nga Drejtoria e Përgjithshme e Shërbimit Kombëtar të Punësimit për dhënien e lejes së punës.

15. Vendimi nr. 356, datë 6.3.2009 i Këshillit të Ministrave "Për përcaktimin e kriterëve, të dokumentacionit dhe të procedurës për pajisjen, refuzimin dhe anulimin e lejes për punë të vazhdueshme", shfuqizohet.

16. Ngarkohen Ministria e Mirëqenies Sociale dhe Rinisë dhe Drejtoria e Përgjithshme e Shërbimit Kombëtar të Punësimit për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI  
Edi Rama

**REPUBLIKA E SHQIPËRISË**  
**MINISTRIA E MIRËQENIES**  
**SOCIALE DHE RINISË**



**REPUBLIC OF ALBANIA**  
**MINISTRY OF SOCIAL**  
**WELFARE AND YOUTH**

**DREJTORIA E POLITIKAVE TË PUNËSIMIT DHE MIGRATORE**

**EMPLOYMENT AND MIGRATION POLICIES DIRECTORATE**  
**SHËRBIMI KOMBËTAR I PUNËSIMIT**  
**NATIONAL EMPLOYMENT SERVICE**

**FORMULAR-KËRKESË / APPLICATION**

për lëshimin e lejes së punës një të huaji / for issuance of work permit to a foreigner

**1. TË DHËNAT E PUNËDHËNËSIT / INFORMATION ABOUT THE EMPLOYER**

1. Emri i punëdhënësit \_\_\_\_\_  
Name of the employer
2. Vendi dhe adresa e punëdhënësit \_\_\_\_\_  
Seat and address of the employer
3. Numri i regjistrimit në ISSH |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|  
Registration number in the Cr Health Insurance Institute
4. Kodi fiskal NIPT |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_| **OIB** |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|  
Business activity code
  - a) Vendimi i gjykatës për njohjen e biznesit ose: \_\_\_\_\_  
Court Decision on Business Acknowledgment or
  - b) Ekstrakt nga Qendra Kombëtare e Regjistrimit: \_\_\_\_\_  
Abstract from National Registration Centre
5. Data e menduar e fillimit dhe e përfundimit të punës |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_| deri në  
|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|  
Period for which the work permit is requested from to
6. Emërtimi i vendit të punës \_\_\_\_\_  
Name of the job position
7. Kuotat vjetore **PO JO**  
Yearly quota **YES NO**
8. Punësimi sezonal **PO JO**  
Seasonal employment **YES NO**
9. Migrimi ditor **PO JO**  
Daily migration **YES NO**

**2. TË DHËNAT E TË HUAJIT / INFORMATION ABOUT THE FOREIGNER**

1. Mbiemri \_\_\_\_\_  
Surname
2. Emri \_\_\_\_\_  
Given name(s)
3. Emri i babait \_\_\_\_\_  
Name of the parent
4. Datëlindja |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|  
Date of birth
5. Gjinia **F M** |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|

Sex *M F* \* to be entered if issued

6. Vendi dhe shteti i lindjes \_\_\_\_\_  
Place and country of birth

7. Shtetësia \_\_\_\_\_  
Nationality

8. Adresa e banimit në Shqipëri \_\_\_\_\_  
Residential address in the Republic of Albania

9. Kodi dhe emri i punësimit |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_\_\_\_  
Code and name of occupation

10. Kualifikimet |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_\_\_\_  
Skill qualifications

11. Aktivitet fitimprurës *PO JO*  
Gainfully employed *YES NO*

3. DOKUMENTI I VLEFSHËM / VALID DOCUMENT

1. Lloji i dokumentit \_\_\_\_\_  
Type of document

2. Numri |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_\_\_\_  
Number

3. Lëshuar në |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_\_\_\_  
Issued on

4. E vlefshme deri më |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_\_\_\_  
Valid until

5. Autoriteti kompetent \_\_\_\_\_  
Competent authority

6. Lëshuar nga \_\_\_\_\_  
Place and country of issuance

\_\_\_\_\_  
Vendi dhe data  
(Place and date)

\_\_\_\_\_  
Emri / mbiemri i aplikantit  
(Applicant)



REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
MINISTRIA E MIRËQENIES  
SOCIALE DHE RINISË  
SHËRBIMI KOMBËTAR I PUNËSIMIT

Nr. \_\_\_\_\_ prot.

Datë .....

**LEJE PUNE PËR TË HUAJ****TIPI: .....**

Në zbatim të ligjit nr. 108/2013, datë 28.3.2013 “Për të huajt” dhe vendimit të Këshillit të Ministrave nr. ...., datë \_\_.\_\_.2013 “Për përcaktimin e kritereve, të dokumentacionit dhe të procedurës për pajisjen me leje pune”,

Z./znj. \_\_\_\_\_  
Mr/Ms (emri, mbiemri / Given name(s) Surname)

**FOTOGRAFIA / PHOTO**

Lindur më \_\_\_\_\_  
Born on (data, muaji, viti / Day Month Year)

Në \_\_\_\_\_  
In (vendlindja / Place and country of birth)

Gjendja civile \_\_\_\_\_  
(Civil Status)

Me shtetësi \_\_\_\_\_  
Nationality

Me profesion \_\_\_\_\_  
Skill qualifications

Lloji i dokumentit dhe numri \_\_\_\_\_  
Type of document and number

**I huaji pajiset me leje pune të tipit \_\_\_\_\_**, pasi përfshihet në kategorinë e përcaktuar në nenin ..... të ligjit nr. 108/2013, datë 28.3.2013 “Për të huajt”.

Për të ushtruar aktivitetin / veprimtarinë e tij/saj:  
Name of the employer

Statusi i subjektit: \_\_\_\_\_  
(Subject's Legal Status)

Spektori i aktivitetit: \_\_\_\_\_  
(Sector of Activity)

Me adresë: \_\_\_\_\_  
Seat and address

Vlefshmëria e lejes: \_\_\_\_\_  
(Work Permit Validity)

Data e lëshimit: \_\_\_\_\_  
(Issuance Date)

Data e skadimit: \_\_\_\_\_  
(Expiration Date)

Pagesa: \_\_\_\_\_  
(Application Fee)

Kjo leje pune është e vlefshme derisa i huaji të vazhdojë të bëjë pjesë në këtë kategori punësimi, bazuar në ligjin nr. 108/2013, datë 28.3.2013 “Për të huajt”.

Institucioni lëshues: \_\_\_\_\_  
(Issuing Authority)

## DREJTOR I PËRGJITHSHËM

### VENDIM Nr. 70, datë 12.2.2014

#### PËR PËRCAKTIMIN E KRITEREVE, TË DOKUMENTACIONIT DHE TË PROCEDURËS PËR PAJISJEN ME CERTIFIKATË REGJISTRIMI NË PUNË

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 71, pika 8, e 73, pika 4 të ligjit nr. 108/2013 “Për të huajt”, me propozimin e ministrit të Mirëqenies Sociale dhe Rinisë, Këshilli i Ministrave

#### VENDOSI:

1. I huaji pajiset me certifikatë regjistrimi në punë, nëse plotëson kriteret e përcaktuara në pikat 1, 2 dhe 3 të nenit 73 të ligjit nr. 108/2013 “Për të huajt”.

2. Kërkesa për pajisje me certifikatë regjistrimi në punë bëhet nga:

- a) i huaji;
- b) punëdhënësi, me të cilin i huaji ka një kontratë pune;
- c) personi i autorizuar nga punëdhënësi.

3. Personat e përcaktuar në pikën 2 të këtij vendimi, për t’u pajisur me certifikatë regjistrimi në punë, duhet të paraqesin dokumentacionin e mëposhtëm:

- a) kërkesën për pajisje me certifikatë regjistrimi në punë, sipas formatit të dhënë në aneksin 1 që i bashkëlidhet këtij vendimi;
- b) fotokopjen e dokumentit të identifikimit;
- c) një kontratë pune ose vërtetim nga punëdhënësi, i huaj ose shqiptar;
- ç) pesë fotografi;

d) për kategoritë e përcaktuara në shkronjën “c” të pikës 2 dhe shkronjën “b” të pikës 3 të nenit 73 të ligjit nr. 108/2013 “Për të huajt”, i huaji duhet të paraqesë një kopje të marrëveshjes dypalëshe qeveritare ose të marrëveshjes ndërmjet institucioneve arsimore.

4. Personat e përcaktuar në pikën 2 të këtij vendimi, paraqesin kërkesën për t’u pajisur me certifikatë regjistrimi në punë dhe dokumentacionin e parashikuar në pikën 3 të tij:

a) pranë drejtorisë që ka në përgjegjësi çështjet e migracionit, në Ministrinë e Mirëqenies Sociale dhe Rinisë, kur i huaji është me qëndrim të ligjshëm në territorin e Republikës së Shqipërisë;

b) pranë përfaqësisë diplomatike të Republikës së Shqipërisë, në vendin e tij të origjinës ose në përfaqësinë diplomatike që mbulon vendin e tij të origjinës.

5. Nëse kërkesa paraqitet në drejtorinë që ka në përgjegjësi çështjet e migracionit, në Ministrinë e Mirëqenies Sociale dhe Rinisë, ajo, pasi shqyrton dokumentacionin e paraqitur dhe vlerëson se nuk është në përputhje me kërkesat e pikës 2 të këtij vendimi, i kërkon të huajit plotësimin e tij, brenda 10 (dhjetë) ditëve pune.

6. Drejtorja që ka në përgjegjësi çështjet e migracionit, në Ministrinë e Mirëqenies Sociale dhe Rinisë, nëse vlerëson se dokumentacioni i paraqitur nga personat e përcaktuar në pikën 1 të këtij vendimi, është i plotë apo, pas plotësimit të tij brenda afatit të përcaktuar, i përmbush kriteret e përcaktuara në pikat 1, 2 dhe 3 të nenit 73 të ligjit nr. 108/2013, e pajis të huajin me certifikatën e regjistrimit në punë, sipas formatit të dhënë në aneksin 2 që i bashkëlidhet këtij vendimi, brenda 10 (dhjetë) ditëve pune.

7. Drejtorja që ka në përgjegjësi çështjet e migracionit, në Ministrinë e Mirëqenies Sociale dhe Rinisë, ia kthen kërkesën dhe dokumentacionin e paraqitur personit të përcaktuar në pikën 2 të këtij vendimi, nëse ai nuk e ka plotësuar atë brenda afatit të përcaktuar në pikën 5 të tij.

8. Drejtorja që ka në përgjegjësi çështjet e migracionit, në Ministrinë e Mirëqenies Sociale dhe Rinisë, refuzon kërkesën për pajisjen me certifikatë regjistrimi në punë të personit, të përcaktuar në pikën 2 të këtij vendimi, i cili, megjithëse ka plotësuar dokumentacionin e kërkuar, vlerësohet se nuk i plotëson kriteret e përcaktuara në pikat 1, 2 dhe 3 të nenit 73 të ligjit nr. 108/2013 “Për të huajt”.

9. Nëse kërkesa është paraqitur pranë përfaqësisë diplomatike të Republikës së Shqipërisë, në vendin e origjinës së të huajit ose pranë përfaqësisë diplomatike që mbulon vendin e tij të origjinës, kjo e fundit,